

AUSTIN UTILITIES NOW

INFORMACIÓN SOBRE SUS SERVICIOS DE LA CIUDAD



MAY-4-341

Mayo de 2023

La seguridad en la construcción es la seguridad de las personas

Mayo es el Mes de la Seguridad en la Construcción, y garantizar que las personas tengan un lugar seguro para vivir, trabajar y divertirse es el principio fundamental en los departamentos Austin Code Department (ACD) y Development Services Department (DSD).

El Mes de la Seguridad en la Construcción de 2023 resalta las importantes acciones personales, locales y globales que contribuyen a la seguridad de las estructuras. Teniendo esto en cuenta, ACD le

anima a prepararse para un verano seguro:

- » **Haga inspeccionar su sistema HVAC** para asegurarse de que funciona correctamente.
- » **Repáre las grietas** que facilitan la entrada de insectos y roedores.
- » **Controle la vegetación** que puede crecer rápidamente en esta época del año, obstruyendo los derechos de paso y proporcionando un hábitat para plagas no deseadas.

Si está realizando reformas en su vivienda o planea una nueva construcción, DSD



está a su disposición para ayudarle con la revisión, la obtención de permisos y las inspecciones para garantizar la seguridad de su proyecto.

Obtenga más información sobre el Mes de la Seguridad en la Construcción en iccsafe.org/advocacy/building-safety-month y conozca su departamento Austin Code Department en austintexas.gov/code y su departamento Development Services Department en austintexas.gov/dsd.



Austin Energy Green Building ayuda en la renovación de las viviendas

En Austin se construye un edificio nuevo por todas partes, pero la renovación puede ser una alternativa más sostenible que una nueva construcción. Renovar una vivienda existente tiene muchas ventajas medioambientales. Reutilizar los materiales de su vivienda ayuda a evitar que los residuos de la demolición acaben en los vertederos y ahorra la energía y el agua necesarias para producir, transportar e instalar materiales nuevos.

Austin Energy Green Building puede colaborar con usted en la renovación de su vivienda, proporcionándole orientación sobre mejoras rentables que le ayuden a reducir las facturas de servicios públicos y los costos de mantenimiento sin sacrificar la belleza y el confort. Obtenga más información sobre las clasificaciones de Austin Energy Green Building e inspírese con los estudios de casos prácticos en greenbuilding.austinenergy.com.



Solamente usted puede evitar los incendios de camiones

Casi 300 camiones de basura, reciclaje y compostaje recorren diariamente las calles de Austin para recoger los residuos domésticos. En los contenedores van a parar todo tipo de cosas que pueden crear una chispa y provocar un incendio de camión, pero lo que más preocupa son las baterías/pilas y los aparatos electrónicos. Recicle y deseche estos artículos en el Centro de Reciclaje y Reutilización. Visite austintexas.gov/dropoff para programar una cita. Además, las baterías/pilas se pueden depositar en la sucursal de su biblioteca local. Mantener artículos como estos fuera de sus contenedores ayuda a proteger a nuestros operadores y al planeta.

Ahorre energía y dinero durante el feriado de impuestos sobre las ventas de ENERGY STAR

Marque en su calendario el fin de semana del Día de los Caídos y el Feriado Anual de Impuestos sobre las Ventas de ENERGY STAR® de la Contraloría de Texas. Esta es una oportunidad de ahorrar potencialmente cientos de dólares en ciertos electrodomésticos con la etiqueta ENERGY STAR. El feriado de impuestos sobre las ventas va desde las 12:01 a.m. del sábado 27 de mayo hasta la medianoche del lunes 29 de mayo.

Según el sitio web del Contralor, los

productos con la etiqueta ENERGY STAR que cumplen con los requisitos incluyen:

- » **Acondicionadores de aire (con un precio de venta igual o inferior a \$6,000).**
- » **Refrigeradores (con un precio de venta igual o inferior a \$2,000).**
- » **Ventiladores de techo.**
- » **Bombillas incandescentes y fluorescentes.**
- » **Lavadoras de ropa.**
- » **Lavaplatos.**
- » **Deshumidificadores.**



Para obtener más información, visite comptroller.texas.gov y busque "energy star sales tax holiday".

Explore Austin sobre dos ruedas durante el Mes Nacional de la Bicicleta



en el centro de Texas. ¡Un paseo también le ayudará a descubrir las joyas ocultas y el encanto local de Austin! Cuando va en bicicleta, adquiere una nueva perspectiva y se acerca a los panoramas, los sonidos y los sabores de nuestra ciudad.

Tampoco hace falta que tenga su propia bicicleta. En Austin, tenemos opciones. Pruebe el servicio MetroBike de CapMetro o algunas de las opciones totalmente eléctricas de Bird, Lime, Link y Wheels. ¿Viene de más lejos? Combine el alquiler de una bicicleta o un scooter con un viaje en transporte público para llegar a su destino sin necesidad de un automóvil o de esperar a que llegue el transporte compartido.

¡Siga a Get There ATX en Instagram o visite getthereatx.com para saber cómo puede desplazarse por Austin de una manera mejor, más rápida y más saludable!

¡Mayo es el Mes de la Bicicleta! Tanto si va en bicicleta al trabajo por primera vez en el Día Nacional de ir al Trabajo en Bicicleta —19 de mayo— como si simplemente da una vuelta rápida hasta una cafetería, este es uno de los mejores meses para ir sobre dos ruedas en Austin.

Un paseo en bicicleta puede llevarle al supermercado, a casa de un amigo, a una cita con el médico o a su parque local favorito para disfrutar de la mejor estación



Las lluvias primaverales podrían provocar inundaciones

Austin está en el corazón del Callejón de las Inundaciones Repentinas y algunas de nuestras mayores inundaciones se han producido en primavera. Para estar a salvo durante una inundación, intente mantenerse alejado de las carreteras y de nuestros senderos propensos a inundaciones. Si tiene que conducir, recuerde vigilar el agua en la carretera y "dé la vuelta; no se ahogue" (Turn Around, Don't Drown).

Pero conducir no es el único riesgo. También hay miles de viviendas en Austin que son propensas a las inundaciones. Las inundaciones pueden traer dificultades económicas. Si su vivienda está en peligro, prepare un plan de respuesta ante una inundación. Considere la posibilidad de adquirir un seguro contra inundaciones para protegerse económicamente. Para obtener más información sobre la seguridad en caso de inundación, visite atxfloodsafety.com.

ANTES DE UNA EMERGENCIA

- Haga un plan
- Prepare un kit
- Conozca a sus vecinos
- Manténgase informado

Descargue la aplicación Ready Central Texas.

Inscríbese para recibir alertas de emergencia.

Guarde austintexas.gov/alerts en su lista de favoritos y reciba información de emergencia local actualizada en 13 idiomas.

Número de teléfono de Servicio al Cliente: 512-494-9400
Reporte una avería en el sistema eléctrico disponible las 24 horas: 512-322-9100
Emergencia del servicio de agua disponible las 24 horas: 512-972-1000
East Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 2800 Webberville Rd.
North Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 8716 Research Blvd., Ste. 115
South Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 1901 W. William Cannon Drive, Ste. 100

